

**LA STORIA LUNGO LE ROTTE DEL COMMERCIO CON LA CINA**

# A Genova è arrivata la nave di Babbo Natale

**B**abbo Natale arriva via mare, a bordo di un'enorme portacontainer. La nave si chiama Cscl Melbourne, proviene da Shanghai e da poco ha fatto scalo a Napoli e a Genova. Nei due porti ha scaricato migliaia di prodotti destinati alla campagna natalizia dei negozianti italiani. Come i 17 mila scatoloni pieni di decorazioni natalizie e i 13 mila cartoni zeppi di giocattoli. Oltre a 50 mila scatole di vestiti, 38 mila di casalinghi, 27 mila di pelletteria. In tutto, le gru di Napoli e Genova hanno sollevato dalla nave e portato sulle banchine 1.193 container.

Tutte merci che contribuiscono a soddisfare la fame di prodotti a buon

mercato dei consumatori italiani. Ma anche ad appesantire il deficit commerciale dell'Italia verso la Cina: era di 1 miliardo di euro dieci anni fa, ha superato i 9 miliardi nel 2005. «Il deficit con la Cina è ormai il più alto assieme a quello verso la Germania», sottolinea Marco Formisano, vicepresidente della Fondazione Edison. «Nei primi nove mesi del 2006 il disavanzo è già aumentato di circa 2 miliardi di euro e a fine anno toccherà probabilmente un nuovo record vicino ai 12 miliardi».

Se dieci anni fa i giocattoli erano al terzo posto tra i prodotti cinesi esportati in Italia, ora sono scivoltati al nono, surclassati dall'esplosione di altre

*Si chiama Cscl Melbourne, proveniente da Shanghai ha sbarcato 30 mila scatole di giocattoli e decorazioni. Senza di essa, le feste degli italiani non sarebbero le stesse.*

categorie, come le tv, gli apparecchi elettronici, le scarpe, la pelletteria.

La Melbourne è una delle centinaia di navi che riforniscono l'Occidente di prodotti cinesi. Alcune, come la gigantesca Emma Maersk appena arrivata in Gran Bretagna, portano fino a 11 mila container. La Melbourne invece, con una portata di 4.250 container da 20 piedi, è tra le medio-grandi. Fa parte della flotta della China

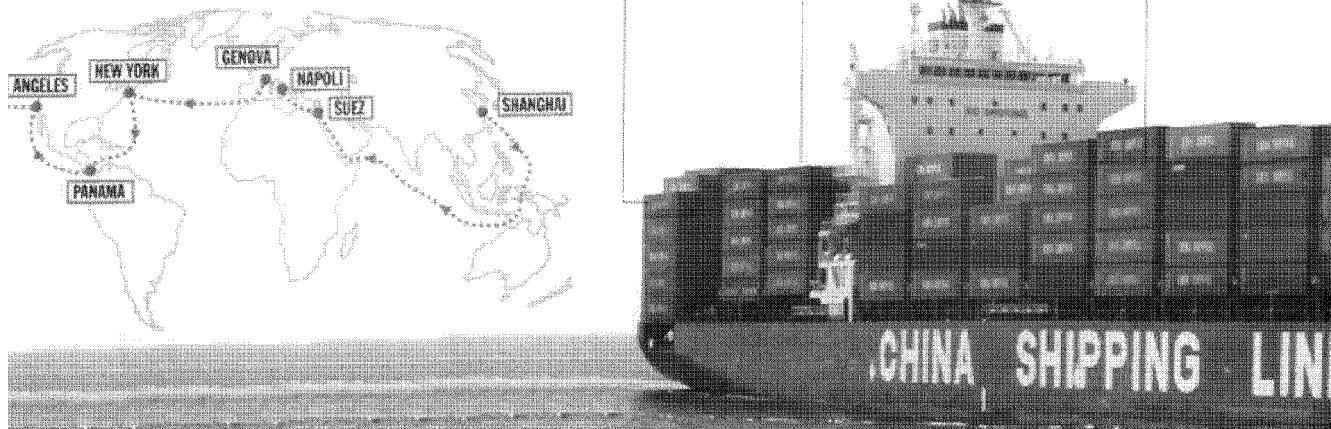
## UN BASTIMENTO CARICO DI REGALI

Nella foto, la Cscl Melbourne, arrivata a Napoli e Genova con il suo carico di 1.193 container destinati al mercato italiano. Ora la nave è in viaggio verso New York. Poi attraverserà il Canale di Panama, toccherà Los Angeles e quindi tornerà a Shanghai, da dove era partita due mesi prima.

50 container  
di DECORAZIONI NATALIZIE

72 container  
di GIOCATTOLI

81 container  
di PELLETTERIA

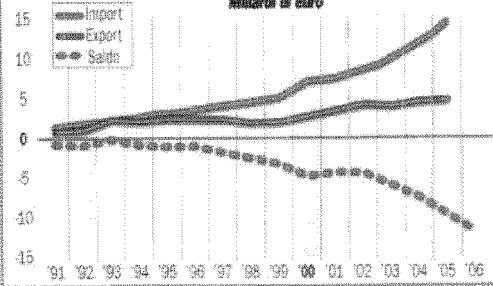


Principali prodotti che l'Italia importa dalla Cina						
	Milioni di euro, in ordine decrescente su dati del 2005					
	1996	2005	Var. %	Gen-Lug. 2005	Gen-Lug. 2006	Var. %
Prodotti di abbigliamento	447	1.952	337%	1.063	1.306	+23%
Prodotti tessili	377	1.113	291%	667	786	+18%
Macchine e apparecchi elettrici	153	799	422%	435	599	+38%
Prodotti chimici e farmaceutici	206	733	256%	445	455	+2%
Apparecchi radio e tv, riproduzione suono	127	617	386%	332	425	+27%
Prodotti della metallurgia	93	570	513%	435	603	+32%
Pelletteria	149	583	291%	349	437	+25%
Cassature	82	564	588%	230	420	+24%
Giocattoli	255	561	120%	245	268	+9%
Elettrodomestici	53	477	722%	253	304	+21%
Articoli in materie plastiche	87	292	236%	169	203	+21%
Apparecchi elettronici per telecomunicazioni	36	287	697%	185	189	+2%
Occhiali	12	225	1775%	118	187	+59%
Mobili	15	215	1333%	137	182	+33%
Rubinetti e valvole	4	171	4175%	97	124	+28%
Articoli sportivi	32	159	272%	73	85	+16%
Pompe e compressori	3	87	2800%	51	68	+34%
Cassinghi in metallo	14	66	514%	51	58	+14%
Organi di trasmissione	25	54	236%	51	66	+28%

Fonte: Osservatorio Fondazione Edison su dati Istat

## Scambi commerciali con Pechino

Miliardi di euro

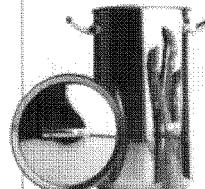


Fonte: Osservatorio Fondazione Edison su dati Istat

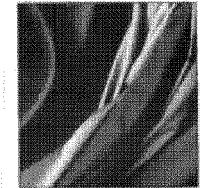
## DEFICIT SEMPRE PIÙ PESANTE

Come mostra la tabella a sinistra, oltre a essere enormemente aumentato l'import di prodotti cinesi si è anche modificato negli ultimi dieci anni. Alcune categorie, come gli occhiali, gli apparecchi elettronici, la rubinetteria, hanno messo a segno aumenti superiori al 600 per cento. E il deficit commerciale con la Cina continua inevitabilmente a peggiorare.

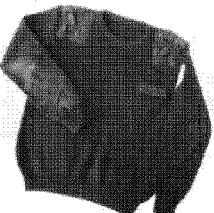
**85** container  
di CASALINGHI



**109** container  
di TESSUTI



**239** container  
di VESTITI



shipping container lines, una società di Shanghai fondata nel 1997 e controllata dalla China shipping company dello stato cinese. Grazie al boom dell'economia asiatica, nel giro di neppure un decennio la Csc ha messo insieme una flotta di 142 navi oceaniche e ha scalato la classifica del settore diventando il sesto operatore a livello mondiale. Lo scorso anno ha trasportato quasi 6 milioni di container con un balzo del 30 per cento rispetto all'anno precedente. Un'attività dalle dimensioni impressionanti, che giustifica l'interesse dei cinesi verso gli scali marittimi: dagli Stati Uniti all'Oriente, si moltiplicano infatti i tentativi da parte di gruppi cinesi di acquisire porti commerciali, in modo da poter controllare l'intera catena del trasporto.

Nel 1999 la Csc ha aperto anche una sede in Italia: ha creato infatti una joint-venture a Genova con la società locale Finsea e aperto agenzie nei principali porti italiani, fra cui Napoli, Livorno, Venezia, Trieste. Ogni anno di navi China shipping ne arrivano in Italia circa 80, che rappresentano più o meno il 10 per cento del traffico di merci dalla Cina.

Ora la Melbourne è in rotta verso New York, carica anche di merci italiane ed europee dirette verso ovest. Poi attraverserà il Canale di Panama, farà scalo a Los Angeles e quindi tornerà in Asia. Il suo giro del mondo dura un paio di mesi. Un'altra nave lo ha già iniziato.

Guido Fontanelli

23/11/2006 Panorama • 175